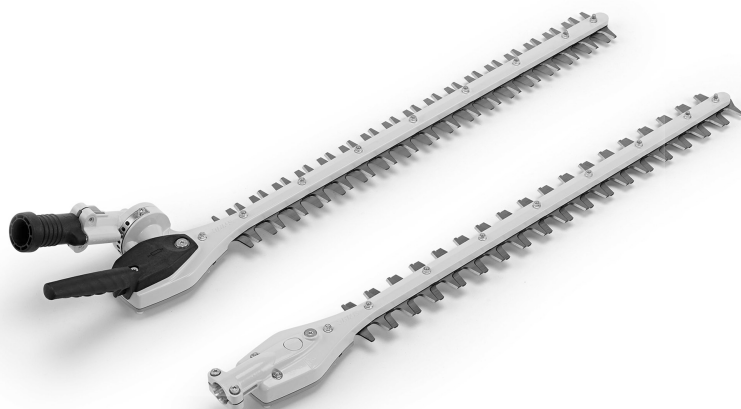


HL

STIHL



2 - 21 Návod k použití



Obsah

1	Adaptéry.....	2
2	Vysvětlivky k tomuto návodu k použití.....	3
3	Bezpečnostní pokyny a pracovní technika..	3
4	Použití.....	6
5	Přípustné základní stroje.....	9
6	Montáž adaptéru.....	10
7	Nastavení postřihové lišty.....	13
8	Nasazení závěsného zařízení.....	14
9	Startování / vypínání stroje.....	16
10	Mazání převodovky.....	17
11	Skladování stroje.....	17
12	Pokyny pro údržbu a ošetřování.....	17
13	Ostření nožů postřihové lišty.....	18
14	Jak minimalizovat opotřebení a jak zabránit poškození.....	18
15	Důležité konstrukční prvky.....	18
16	Technická data.....	19
17	Pokyny pro opravu.....	20
18	Likvidace stroje.....	20
19	Prohlášení o konformitě EU.....	20
20	Adresy.....	21

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro jakostní výrobek firmy STIHL.

Tento produkt byl vyroben za použití moderních výrobních technologií a obsáhlych opatření pro zajištění jakosti. Snažíme se udělat vše pro to, abyste s tímto výrobkem byli spokojeni a mohli s ním bez problémů pracovat.

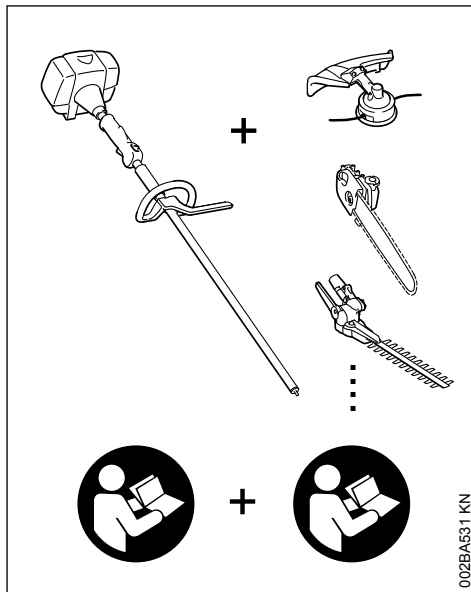
Pokud budete mít dotazy týkající se Vašeho stroje, obraťte se laskavě buď na Vašeho obchodníka či přímo na naši distribuční společnost.

Váš

N. S. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

1 Adaptéry



Adaptér STIHL může být montován na různé stroje STIHL.

K tomu na některých trzích patří i kombinované výměnné motory. Na těchto trzích patří kombinované výměnné motory a výměnné nástroje ke kombinovanému výměnnému systému.

Pro montáž dovolené motorové stroje jsou uvedeny v kapitole "Přípustné základní motorové stroje".

Funkční jednotka vytvořená ze základního stroje a adaptéru je v tomto návodu k použití nazývána strojem.

Z toho vyplývá, že návody k použití základního stroje a adaptéru tvoří společně kompletní návod k použití stroje.

Před prvním uvedením stroje do provozu si bezpodmínečně pozorně přečtete vždy **oba dva** návody k použití a bezpečně je uložte pro pozdější použití.

2 Vysvětlivky k tomuto návodu k použití

2.1 Obrázkové symboly

Veškeré na stroji zobrazené symboly jsou vysvětleny v tomto návodu k použití.

2.2 Označení jednotlivých textových pasáží



VAROVÁNÍ

Varování jak před nebezpečím úrazu či poraněním osob, tak i před závažnými věcnými škodami.

UPOZORNĚNÍ

Varování před poškozením stroje jako celku či jeho jednotlivých konstrukčních částí.

2.3 Další technický vývoj

STIHL se neustále zabývá dalším vývojem veškerých strojů a přístrojů; z tohoto důvodu si musíme vyhradit právo změn objemu dodávek ve tvaru, technice a vybavení.

Z údajů a vyobrazení uvedených v tomto návodu k použití nemohou být proto odvozovány žádné nároky.

3 Bezpečnostní pokyny a pracovní technika



Při práci s prodlouženými zahradními nůžkami jsou nezbytná dodatková bezpečnostní opatření, protože se pracuje s noži pohybujícími se velmi velkou rychlostí, navíc jsou nože postřihové lišty velice ostré a stroj má velký dosah.



Ještě před prvním uvedením stroje do provozu si vždy bezpodmínečně pozorně přečtěte oba dva návody k použití (pro základní stroj a adaptér) a bezpečně je uložte pro pozdější použití. Nedbání pokynů v návodech k použití může být životu nebezpečné.

Stroj předávejte či zapůjčujte pouze těm osobám, které jsou s tímto modelem a jeho obsluhou obeznámeny – vždy jim předejte návody k použití pro základní stroj a pro adaptér.

Prodloužené zahradní nůžky používejte výlučně jen k postřihu živých plotů, keřů, křovin, houští apod.

K jiným účelům nesmí být stroj používán – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Používejte pouze takové postřihové lišty (nože) či příslušenství, které jsou firmou STIHL pro tento stroj povoleny, či technicky adekvátní díly. V případě dotazů k tomuto tématu kontaktujte odborného prodejce.

Používejte pouze vysokokvalitní nástroje či příslušenství. V opačném případě může hrozit nebezpečí úrazu či poškození stroje.

STIHL doporučuje používat originální nástroje a příslušenství značky STIHL. Jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny jak výrobku samotnému, tak i požadavkům uživatele.

Na stroji neprovádějte žádné změny – mohlo by to vést k ohrožení bezpečnosti. Za osobní a věcné škody, které by vznikly z důvodů použití nedovolených adaptérů, vylučuje STIHL jakoukoliv zodpovědnost.

K čištění stroje nikdy nepoužívejte vysokotlaké čističe. Prudký proud vody by mohl poškodit jednotlivé díly stroje.

3.1 Oblečení a výstroj

Noste předpisové oblečení a výstroj.



Oblečení musí být účelné a nesmí překážet v pohybu. Těsně přiléhající oděv – pracovní overal, v žádném případě pracovní plášť.

Nikdy nenoste oděvy, které by se mohly zachytit ve dřevě, v chraстí nebo pohybujících se částech stroje. Ani žádné šály, kravaty či šperky a ozdoby. Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.



Noste bezpečnostní vysoké boty s hrubou, neklouzavou podrážkou a se špičkou vyztuženou ocelí.



VAROVÁNÍ



Ke snížení nebezpečí očních úrazů noste těsně přiléhající ochranné brýle podle normy EN 166. Dbejte na správné a přiléhavé nasazení brýlí.

Noste osobní ochranu sluchu – např. ochranné kapsle do uší.

Noste ochrannou přilbu, pokud hrozí nebezpečí shora padajících předmětů.



Noste robustní pracovní rukavice z odolného materiálu (například kůže).

STIHL nabízí rozsáhlý program osobního ochranného vybavení.

3.2 Při přepravě stroje

Vždy vypněte motor.

Vždy nasadte ochranný kryt postřihové lišty – i při přepravě na krátké vzdálenosti.

U strojů s přestavitelnou postřihovou lištou: postřihovou lištu nechejte zaaretovat.

U strojů s definovanou přepravní polohou: postřihovou lištu uveďte do přepravní polohy a v ní ji nechejte zaaretovat.

Stroj přenášejte pouze za tyč a vyvážený – postřihová lišta přitom směřuje dozadu.

Nedotýkejte se horkých částí stroje a převodovky – **hrozí nebezpečí popálení!**

Při přepravě ve vozidlech: Stroj zajistěte proti převržení, poškození, jakož i vytečení paliva.

3.3 Před nastartováním

Zkontrolujte provozně bezpečný stav stroje – dbejte na patřičné kapitoly v návodech k použití pro základní stroj a adaptér:

- Postřihová lišta: správná montáž, pevné usazení a bezzávadný stav (nože jsou čisté, s lehkým chodem a nejsou zdeformované), nože jsou naostřené a dobře nasprejované rozpouštědlem pryskyřic STIHL (mazivem)
- U strojů s přestavitelnou postřihovou lištou: přestavovací mechanismus musí být zaaretován v poloze určené pro start.
- U strojů s definovanou přepravní polohou (postřihová lišta je sklopená k tyči): stroj nikdy nespustíte v přepravní poloze.
- Na ovládacích a bezpečnostních zařízeních neprovádějte žádné změny.
- Rukojeti musí být čisté a suché, beze stop oleje či nečistot – je to důležité pro bezpečné vedení stroje.
- Závěsné zařízení a rukojeti nastavte podle postavy pracovníka. Dbejte na kapitolu „Nasazení závěsného zařízení“.

Stroj smí být provozován pouze v provozně bezpečném stavu – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Pro nouzový případ při použití závěsného zařízení: je třeba předem nacvičit rychlé odložení stroje. Při nácviku však nikdy stroj neodhazujte na zem, zabrání se tím jeho poškození.

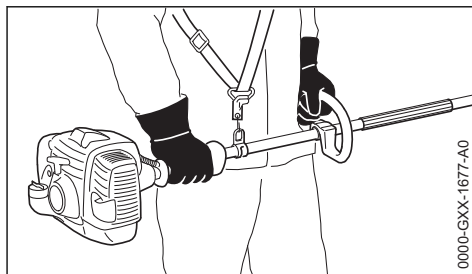
3.4 Jak stroj držet a vést

Stroj držte vždy pevně oběma rukama za rukojeti.

Zaujměte pevný a bezpečný postoj a stroj ved'te tak, aby postřihová lišta byla vždy odvrácená od těla pracovníka.

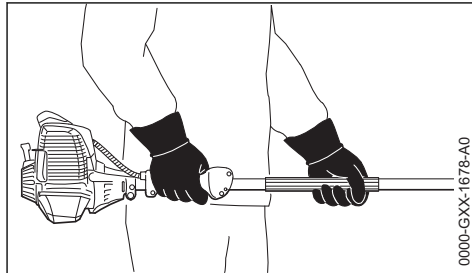
Podle druhu provedení může být stroj nošen na závěsném zařízení, které nese hmotnost stroje.

3.4.1 Stroje s kruhovou trubkovou rukojetí



Pravá ruka je na ovládací rukojeti, levá ruka na rukojeti na tyči – toto platí i pro leváky. Rukojeti pevně obemkněte palci.

3.4.2 Stroje s hadicovým hmatcem



Pravá ruka je na ovládací rukojeti, levá ruka na pryžovém hmatci na tyči – toto platí i pro leváky. Rukojeti pevně obemkněte palci.

3.5 Při práci

V případě hrozícího nebezpečí, resp. v nouzovém případě motor okamžitě vypněte – kombinovaný ovladač / zastavovací spínač / zastavovací tlačítko přesuňte na **0**, resp. **STOP**.



Tento stroj není izolován. Zachovávejte odstup od elektrických vedení – **hrozí smrtelné nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**



V okruhu 5 m se nesmí zdržovat žádná další osoba – **hrozí nebezpečí**

úrazu pohyblivými se noži a odřezky padajícími z výšky!

Tento odstup zachovávejte i od věci (vozidel, oken) – **hrozí hmotné škody!**

Dbejte na správně seřazený volnoběh, aby nože postřihové lišty po puštění plynové páčky neběžely dál. Pravidelně kontrolujte, resp. korigujte seřazení volnoběhu. Pokud nože postřihové lišty přesto ve volnoběhu běží, nechat stroj opravit u odborného prodejce – viz návod k použití základního stroje.

Postřihovou lištu / nože neustále pozorujte – nikdy nepostřihujte pásma živého plotu, za která není vidět.

Při postřihu vysokých živých plotů pracujte s maximální opatností – mohl by se za nimi někdo zdržovat – bezpodmínečně se předem podívejte.



Převodová skříň je během práce velice horká. Nedotýkejte se převodové skříňe – **hrozí nebezpečí popálení!**

Pozor při náledí, v mokru, na sněhu, na svazích nebo na nerovném terénu atd. – **hrozí nebezpečí uklouznutí!**

Padající větve, křoví a odřezky odstraňte z pracovního prostoru.

Dbejte na překážky: pařezy, kořeny – **hrozí nebezpečí zakopnutí!**

Dbejte vždy na pevný a bezpečný postoj.

3.5.1 Při práci ve výšce:

- vždy používejte vysokozdviznou plošinu
- nikdy nepracujte na žebříku nebo vestoje v koruně stromu
- nikdy nepracujte na nestabilních místech
- nikdy nepracujte jenom jednou rukou

Při práci s ochranou sluchu je třeba zvýšená pozornost a opatnost – schopnost vnímání zvuků ohlašujících nebezpečí (křik, zvukové signály apod.) je omezena.

Práci často přerušujte přestávkami, aby se zabránilo stavu únavy a vyčerpání – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Pracujte klidně a s rozvahou – pouze za dobrých světelných podmínek a při dobré viditelnosti. Pracujte pozorně a předvídavě, neohrožujte jiné osoby.

Zkontrolujte živý plot a pracovní pásmo – tím se zabrání poškození nožů postřihové lišty:

- Odstraňte kameny, kovové díly a jiné pevné předměty.

- Dbejte na to, aby se mezi nože nedostal žádný písek a žádné kameny, např. při práci nízko nad zemí
- u živých plotů s drátěnými ploty se nože nikdy nesmějí dotknout drátu

Vyhňte se jakémukoli kontaktu s elektrickým vedením – nikdy nepřepřezávejte elektrické dráty – **hrozí úraz elektrickým proudem!**



Nikdy se nedotýkejte nožů postřihové lišty za běžícího motoru. Pokud by došlo kablokování postřihových nožů nějakým předmětem, okamžitě zastavte motor – a teprve potom předmět odstraňte – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Blokováním nožů a paralelním přidáváním plynu se zvyšuje zátěž stroje a redukuje se pracovní otáčky motoru. Toto vede kvůli permanentnímu prokluzování spojky k přehřívání a k poškození důležitých funkčních částí (např. spojky, částí tělesa z plastu) – v důsledku toho **hrozí nebezpečí úrazu** např. ve volnoběhu běžícími noži postřihové lišty!

Pokud byl stroj vystaven námaze neodpovídající jeho určení (např. působení hrubého násilí při úderu či pádu), je bezpodmínečně nutné před dalším provozem důkladně zkontrolovat stav provozní bezpečnosti – viz také „Před nastartováním“. Zkontrolujte zejména funkčnost bezpečnostních zařízení. Stroje, jejichž funkční bezpečnost již není zaručena, nesmějí být v žádném případě dále používány. V nejasných případech vyhledejte odborného prodejce.

U silně zaprášených či znečištěných živých plotů nastříkat nože postřihové lišty rozpouštědlem pryskyřic značky STIHL – dle potřeby. Tím se docílí výrazného snížení tření nožů postřihové lišty, agresivního působení rostlinných šťáv a usazování částecek nečistot.

V pravidelných krátkých časových intervalech provádějte kontrolu nožů postřihové lišty a při znatelných změnách proveďte kontrolu okamžitě:

- Vypněte motor.
- Počkejte, až se nože postřihové lišty zastaví.
- Zkontrolujte stav a pevné upnutí, dbejte na praskliny.
- Zkontrolujte stav naostření.

3.6 Po skončení práce

Po skončení práce, resp. před opuštěním stroje: vypněte motor.

Stroj očistěte od prachu a nečistot – nikdy k tomu nepoužívejte prostředky rozpouštějící tuky.

Nože postřihové lišty nastříkejte rozpouštědlem pryskyřic STIHL – motor znovu krátce nastartujte, aby se sprej mohl správně a rovnoměrně rozprostít.

3.7 Pokyny pro údržbu a opravy

Pravidelně provádět úkony pro údržbu stroje. Provádět pouze takové údržbářské a opravářské úkony, které jsou uvedeny v návodech k použití základního stroje a adaptéru. Veškeré ostatní práce nechat provést u odborného prodejce.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcem výrobků STIHL jsou pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány technické informace.

Používat pouze vysokojakostní náhradní díly. Jinak hrozí eventuální nebezpečí úrazů nebo poškození stroje. V případě dotazů k tomuto tématu se informujte u odborného prodejce.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL. Jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny jak stroji, tak i požadavkům uživatele.

K provedení oprav, údržbářských úkonů a čištění vždy vypnout motor – **hrozí nebezpečí úrazu!**

4 Použití

4.1 Postřihová sezóna

Při postřihu živých plotů dbát na specifické předpisy dané země resp. na komunální předpisy.

S prodlouženými zahradními nůžkami nikdy nepracovat během všeobecné doby klidu.

4.2 Postup při postřihu

Pokud je nutné provést značně velký sestřih živého plotu – pak pracovat postupně v několika pracovních operacích.

Středně silné a silné větve předem odstranit vyvětřovacími nůžkami.

Nejdříve živý plot ostříhat z obou stran, poté jeho vrchní část.

4.3 Likvidace

Odřezky nevyhazovat do domácího odpadu – lze je kompostovat.

4.4 Příprava

- U nastavitelné převodovky: nastavit úhel postřihové lišty.

- Odstranit ochranný kryt postřihové lišty.
- Startování motoru
- Při používání nosného popruhu: nosný popruh nasadit a stroj na něj zavěsit.

4.5 Pracovní technika

4.5.1 Vodorovný postřih (s pod úhlem nastavenou postřihovou lištou)



Postřih nízko nad zemí – např. plazivých porostů – ve stoje.

Prodlouženými zahradními nůžkami pohybovat při pomalém postupu vpřed srpovitým pohybem – k postřihu použít obě strany nožů, postřihovou lištu nepokládat na zem.

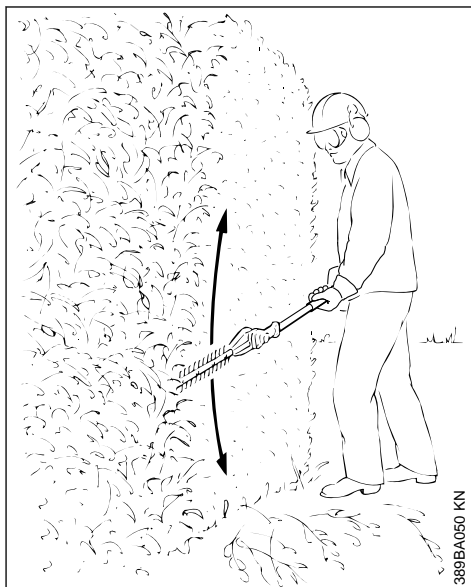
4.5.2 Kolmý postřih (s pod úhlem nastavenou postřihovou lištou)



Postřih bez přímého postoje u živého plotu, např. když mezi pracovníkem a živým plotem leží květinové záhony.

Prodloužené zahradní nůžky vést při pomalém postupu vpřed obloukovitým pohybem nahoru a dolů – využít obě stříhající strany nožů.

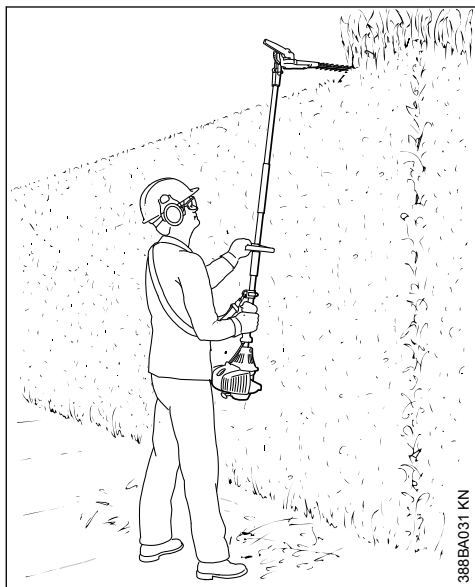
4.5.3 Kolmý postřih (s rovně nastavenou postřihovou lištou)



Velký dosah – i bez dalších pomocných prostředků.

Prodloužené zahradní nůžky vést při pomalém postupu vpřed obloukovitým pohybem nahoru a dolů – využít obě stříhající strany nožů.

4.5.4 Postřih ve výšce nad hlavou (s pod úhlem nastavenou postřihovou lištou)

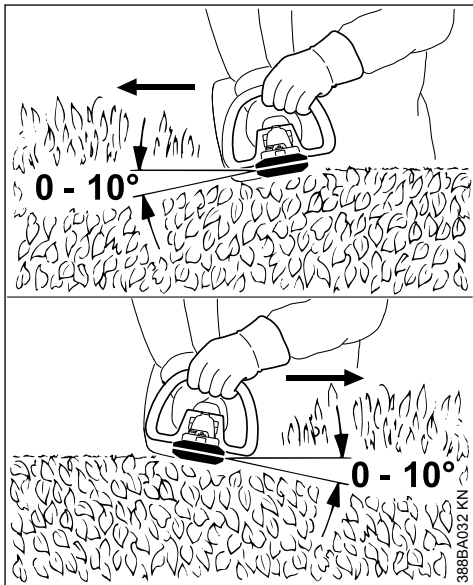


Prodloužené zahradní nůžky držet kolmo a pohybovat jimi výkyvným pohybem sem a tam, tím se docílí velkého dosahu ve výšce.

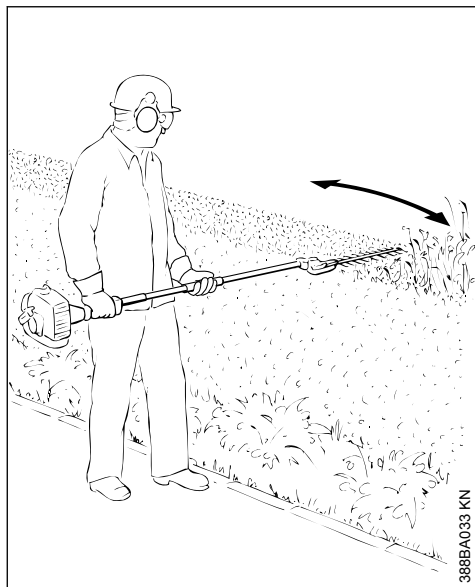
! VAROVÁNÍ

Pracovní pozice při práci nad hlavou jsou únavné a mělo by se v nich z důvodů pracovní bezpečnosti pracovat jen krátkodobě. Přestavitelné postřihové lišty nastavit do polohy s co možná největším úhlem – tak lze stroj přes velký dosah vést v nižší, méně únavné poloze.

4.5.5 Vodorovný střih (s přímým nastavením postřihové lišty)



Postřihovou lištu nasadit v úhlu mezi 0° až 10° – stroj však vést vodorovně.



Přítom pohybovat prodlouženými zahradními nůžkami srpovitým pohybem k okraji živého plotu, aby odříznuté větvičky padaly na zem.

Doporučení: Postřih provádět jenom na živých plotech, nesahajících výše než do podpaží pracovníka.

5 Přípustné základní stroje



VAROVÁNÍ

Provoz tohoto adaptéru je přípustný pouze s níže uvedenými základními stroji:

5.1 Všechna provedení

Stroje s krátkou tyčí (varianty K) se nesmějí používat pro postřih nízko nad zemí.

Provedení HL-0° není zásadně dovoleno pro postřih nízko nad zemí.



VAROVÁNÍ

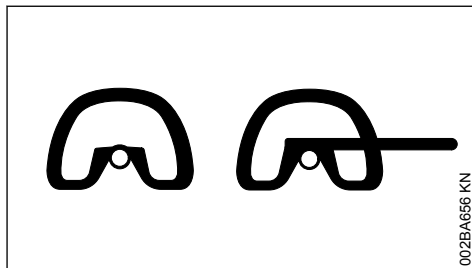
Kombinace s jinými než výše uvedenými základními stroji není přípustná – **hrozí nebezpečí úrazu a poranění!**

5.2 Stroje s řídítkovou rukojetí

Na strojích s řídítkovou rukojetí není adaptér HL-0° dovolen.

HL-145° 500 mm, 600 mm
– STIHL FS 91, FS 111, FS 131

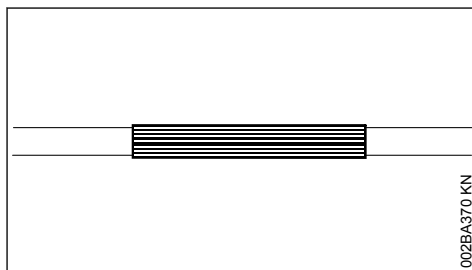
5.3 Stroje s kruhovou trubkovou rukojetí



HL-0° 500 mm
– STIHL KA 85 R
– STIHL FS 91 R, FS 111 R, FS 131 R
– STIHL HL 92, HL 94

HL-145° 500 mm, 600 mm
– STIHL KA 85 R
– STIHL FS 91 R, FS 111 R, FS 131 R
– STIHL HL 92, HL 94

5.4 Provedení s hadicovým hmatcem na tyči bez řídítkové rukojeti nebo kruhové trubkové rukojeti



HL-0° 500 mm
– STIHL HL 92 K
– STIHL HT 102, HT 132

HL-145° 500 mm, 600 mm
– STIHL HT 102, HT 132
– STIHL HL 92 K. Provedení HL-145° na základních strojích s hadicovým hmatcem na tyči není dovoleno pro postřih nízko nad zemí.

6 Montáž adaptéru

6.1 Příprava montáže



VAROVÁNÍ

Pro přestavení základního stroje vždy vypnout motor – hrozí nebezpečí úrazu!

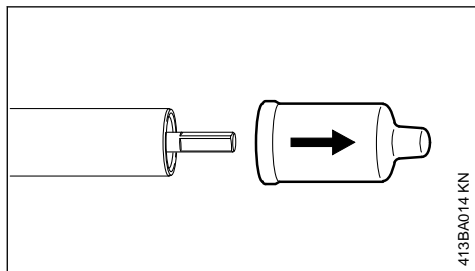
UPOZORNĚNÍ

Montáž a demontáž adaptéru vždy provádět na čistém místě.

► Základní stroj postavit na opěrku stroje

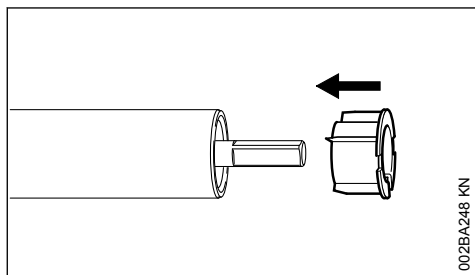
6.1.1 Sejmутí krytky

Pokud se na konci tyče základního stroje nachází krytka:



413BA014 KN

► krytku z konce tyče stáhnout (a uložit).



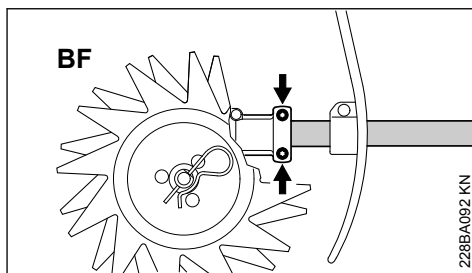
002BA248 KN

Pokud při stahování krytky dojde k vytažení zátky z tyče:

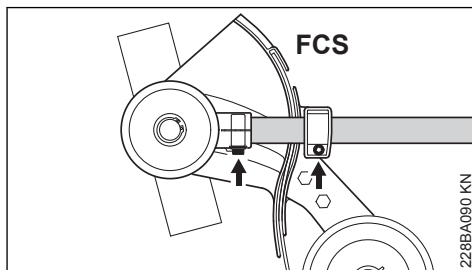
► zátku až na doraz do tyče zasunout.

6.1.2 Demontáž převodovky nebo adaptéru

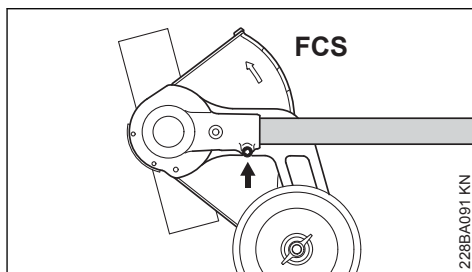
Pokud se na základním stroji nachází převodovka nebo adaptér, musí se sejmout.



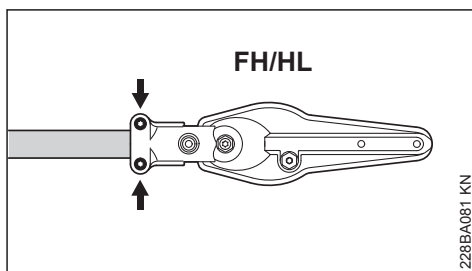
228BA092 KN



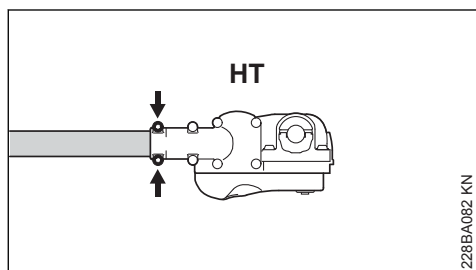
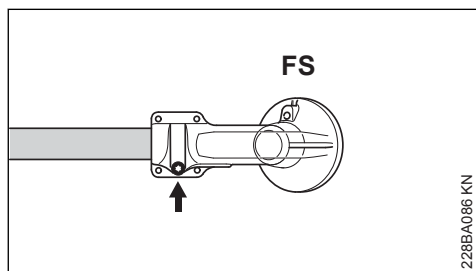
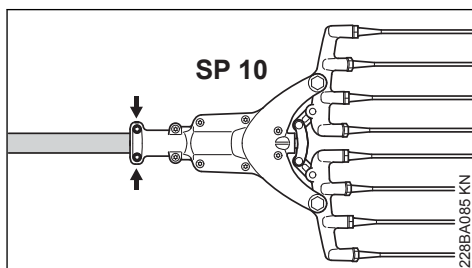
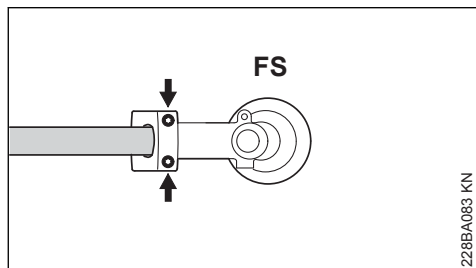
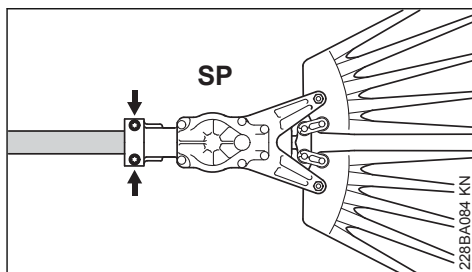
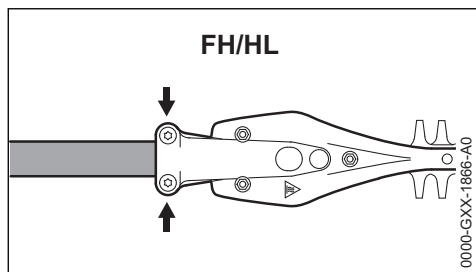
228BA090 KN



228BA091 KN



228BA081 KN

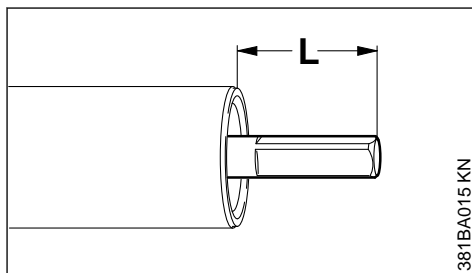


► Na základním stroji povolit svěrací šrouby (šipky) na převodové skříně – ale nevyšroubovat je.

► Převodovku stáhnout z tyče.

Pokud při stahování převodovky vyklouzne hnací hřídel z tyče:

► hnací hřídel zasunout do tyče.

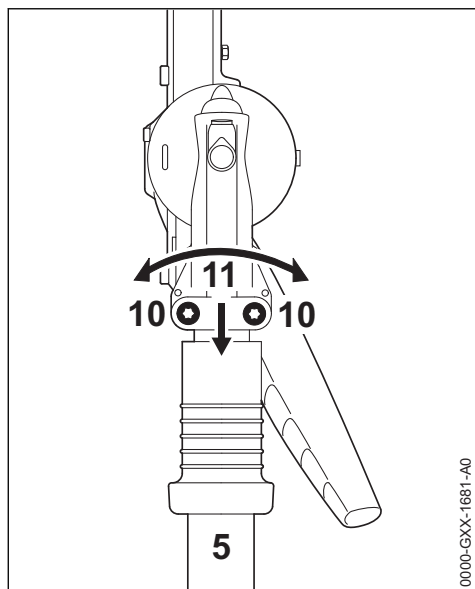


Hnací hřídel smí vyčnívat z tyče jen $L = 22$ mm (7/8 palce).

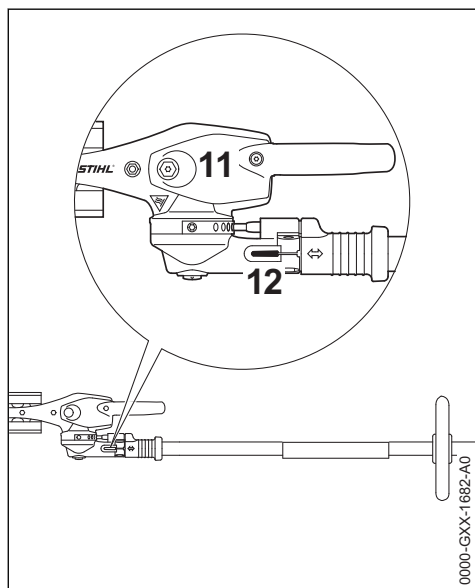
Není-li dosaženo míry (L):

► Hnacím hřídelem za lehkého tlaku pomalu otáčet tak, až se dá zasunout na uvedenou míru.

6.2 Montáž převodovky



- ▶ Svěrací šrouby (10) povolít.
- ▶ Převodovku (11) nasunout na tyč (5), převodovkou (11) přitom otáčet mírně sem a tam.

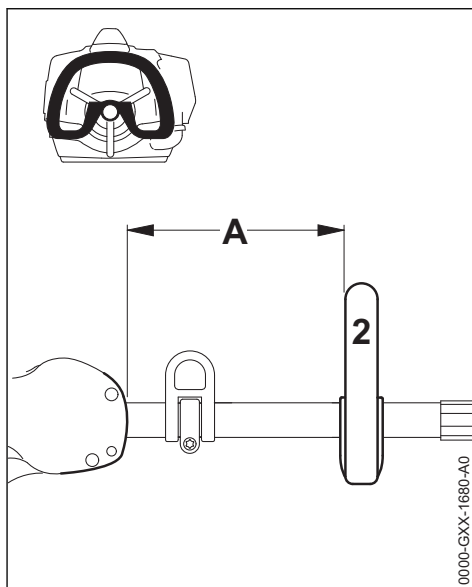


Když konec tyče již není vidět ve svěracím zárezu (12):

- ▶ převodovku (11) posunout dál až na doraz.
- ▶ Svěrací šrouby až na doraz zašroubovat.

- ▶ Převodovku (11) vyrovnat podle motorové jednotky.
- ▶ Svěrací šrouby pevně utáhnout.

6.3 U strojů s kruhovou trubkovou rukojetí



- ▶ Šrouby na kruhové trubkové rukojeti (2) povolít.
- ▶ Kruhovou trubkovou rukojeť (2) vyrovnat a uvést do nejvýhodnější polohy jak pro uživatele, tak i pro pracovní záměr.

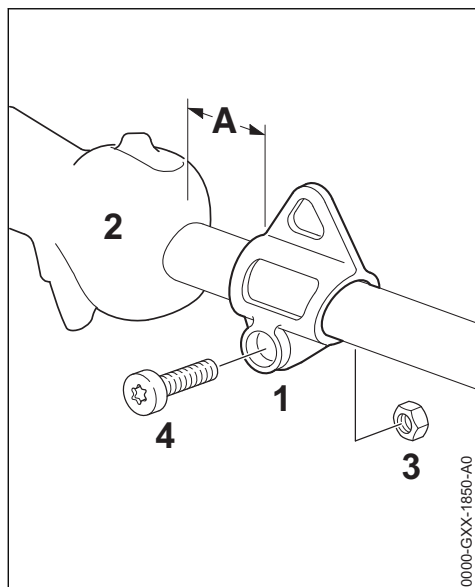
Vdálčnost může být maximálně $A = 20$ cm.

- ▶ Šrouby na kruhové trubkové rukojeti pevně utáhnout.

6.4 Montáž závěsného držáku

Pro použití stroje se závěsným zařízením se musí na stroji nacházet závěsný držák. Na všech provedeních základních strojů se však závěsný držák nenachází.

Pro dodatečnou montáž závěsného držáku je třeba tento díl objednat jako "zvláštní příslušenství" a pak ho na stroj připevnit.

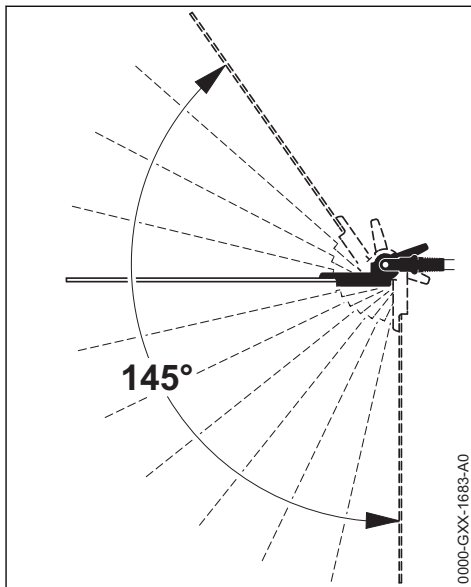


0000-GXX-1850-A0

- ▶ Závěsný držák (1) namontovat ve vzdálenosti $A = 5$ cm před ovládací rukojetí (2).
- ▶ Závěsný držák (1) nasadit na tyč a po tyči ho posunout.
- ▶ Matici M5 (3) vsadit do šestihraného vybrání závěsného držáku.
- ▶ Šroub M5x14 (4) zašroubovat.
- ▶ Závěsný držák vyrovnat.
- ▶ Šroub pevně utáhnout.

7 Nastavení postřihové lišty

7.1 Přestavné zařízení 145°



0000-GXX-1683-A0

Úhel postřihové lišty k tyči lze přestavovat v rozmezí 0° (zcela přímá) až 55° (ve 4 stupních směrem nahoru) jakož i v 7 stupních až do 90° (pravý úhel směrem dolů). Možné je individuální nastavení 12 pracovních poloh.

! VAROVÁNÍ

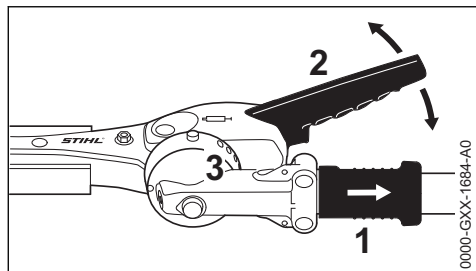
Přestavování provádět pouze v případě, že nože postřihové lišty stojí – motor je ve volnoběhu – **hrozí nebezpečí úrazu!**

! VAROVÁNÍ

Převodovka dosahuje za provozu vysokých teplot. Nikdy se převodové skříně nedotýkat – **hrozí nebezpečí popálení!**

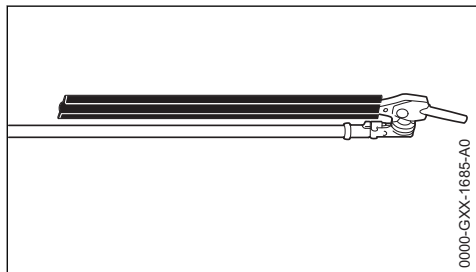
! VAROVÁNÍ

Při přestavování poloh se nikdy nedotýkat nožů postřihové lišty – **hrozí nebezpečí úrazu!**



- Posuvnou objímku (1) stáhnout dozadu a páčkou (2) přestavit kloub o jeden nebo o více zarážkových otvorů.
- Posuvnou objímku (1) opět uvolnit a čep nechat zapadnout do aretační lišty (3).

7.2 Přepravní poloha



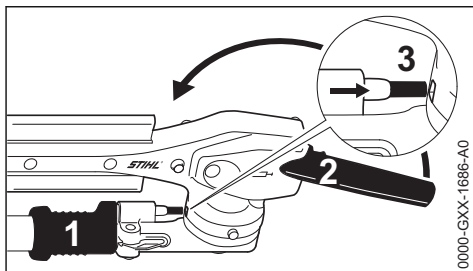
Za účelem prostorově úsporné přepravy stroje lze postříhovou lištu u tohoto provedení sklopit paralelně k tyči a v této poloze ji zaaretovat.

! VAROVÁNÍ

Přestavování postříhové lišty do přepravní polohy resp. z přepravní polohy do pracovní polohy provádět jen při vypnutém motoru – k tomu stisknout zastavovací tlačítko – ochranný kryt nožů je nasunut – **hrozí nebezpečí úrazu!**

! VAROVÁNÍ

Převodovka dosahuje za provozu vysokých teplot. Nikdy se převodové skříň ne dotýkat – **hrozí nebezpečí popálení!**

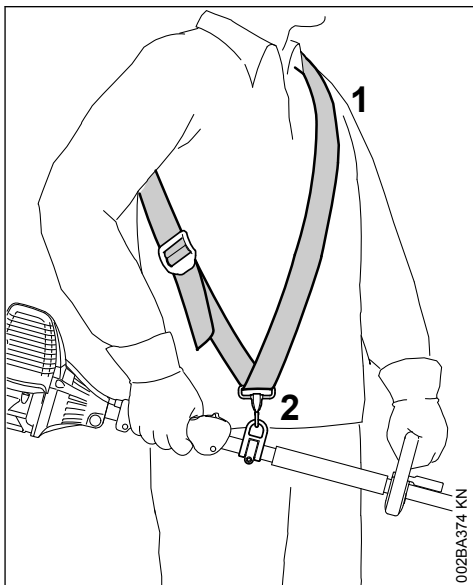


- Vypnutí motoru
- Nasunout ochranný kryt nožů.
- Převlečnou objímku (1) stáhnout dozadu a páčkou (2) sklopit kloub dolů směrem k tyči, aby postříhová lišta byla rovnoběžná s tyčí.
- Převlečnou objímku (1) opět pustit a aretační čep nechat zapadnout do požadované zarážkové polohy (3) v tělese.

8 Nasazení závěsného zařízení

Druh a provedení závěsného popruhu, závěsného oka a háku karabiny jsou závislé na odběratelském trhu.

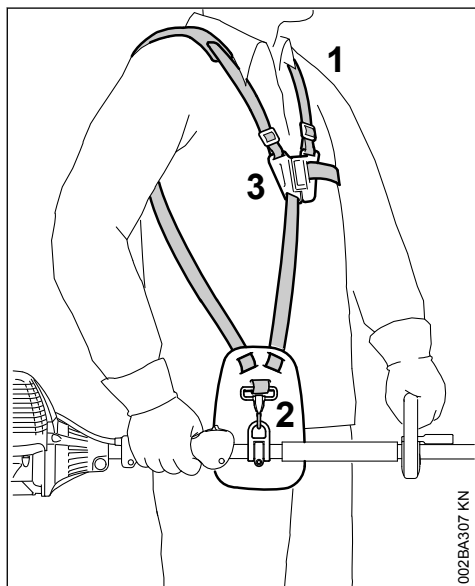
8.1 Jednoramenní závěsné zařízení



- Nasadit jednoramenní závěsné zařízení (1).

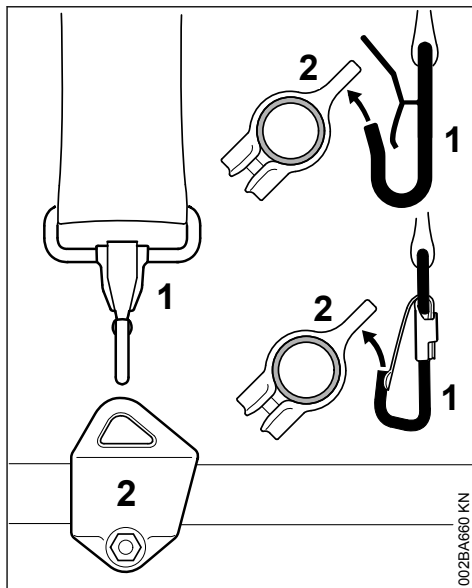
- ▶ Délku popruhu nastavte tak, aby hák karabiny (2) byl asi ve výši pravého boku.

8.2 Dvouramenní závěsné zařízení



- ▶ Nasadit dvojitý ramenní popruh (1).
- ▶ Délku popruhu nastavit tak, aby hák karabiny (2) byl asi ve výši pravého boku.
- ▶ Zámkovou desku (3) uzavřít.

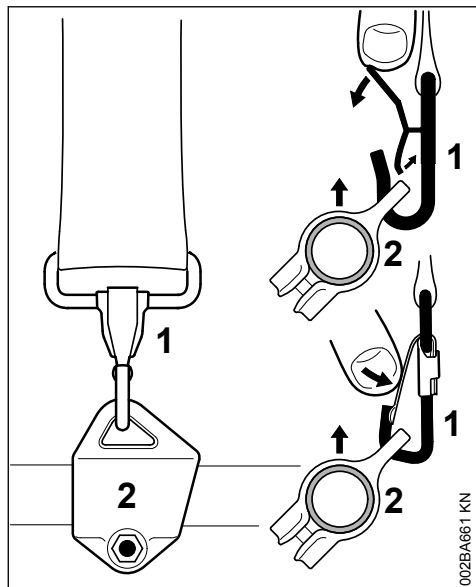
8.3 Zavěšení stroje na nosné zařízení



Druh a provedení nosného zařízení a háku karabiny jsou závislé na odběratelském trhu.

- ▶ Háč karabiny (1) zavěsit do závěsného držáku (2) na tyči.

8.4 Vyvěšení stroje ze závěsného zařízení



- Styčnici na háku karabiny (1) stisknout a závěsný držák (2) vytáhnout z háku.

8.5 Rychlé odhození stroje



VAROVÁNÍ

V okamžiku přímo hrozícího nebezpečí musí být stroj rychle odhozen. Rychlé odložení stroje předem nacvičit. Při nácvičení však nikdy stroj neodhazovat na zem, zabrání se tím jeho poškození.

Pro odhození si nacvičte rychlé vyvěšení stroje z karabinového háku – přitom postupujte podle pokynů v části "Vyvěšení stroje z nosného popruhu".

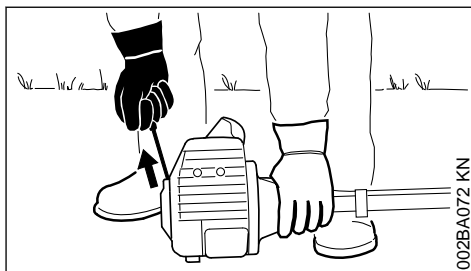
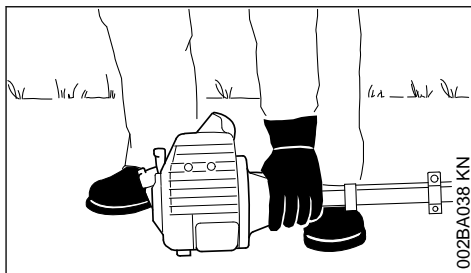
Při použití jednoramenního popruhu: nacvičte stažení nosného popruhu z ramene.

Při použití dvojramenního popruhu: na dvojramenním popruhu nacvičte rychlé otevření zámkové desky a stažení nosného popruhu z ramen.

9 Startování / vypínání stroje

9.1 Startování motoru

Pro nastartování je třeba zásadně dbát na pokyny pro obsluhu základního stroje!



- Stroj uvést do bezpečné startovací polohy: podpěrka na motoru a převodovka nožů postříhové lišty leží na zemi.
- Na stroji s přestavitelnou postříhovou lištou: postříhovou lištu uvést do rovné, natažené polohy (0°).
- Ochranný kryt nožů postříhové lišty sejmout – nože se nesmějí dotýkat ani země, ani žádných jiných předmětů, v případě potřeby položit převodovku na vyvýšený podklad (např. hrbol na zemi, cihlu nebo něco podobného).
- Zaujmut bezpečný postoj.
- Stroj přidržovat levou rukou a **silou** ho přitlačovat k zemi – přitom se nedotýkat ani plynové páčky, ani pojistky plynové páčky.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nestoupat nohou na tyč, ani na ni neklekat.



VAROVÁNÍ

Při startování motoru může po jeho naskočení dojít k okamžitému pohánění řezného nástroje – proto ihned po naskočení motoru krátce stisknout plynovou páčku – motor přejde do volnoběhu.

Další postup při startování je popsán v návodu k použití základního stroje.

9.2 Vypnutí motoru

► Viz návod k použití základního stroje.

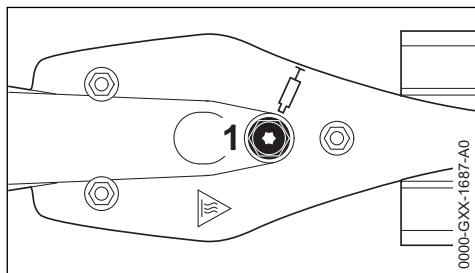
10 Mazání převodovky



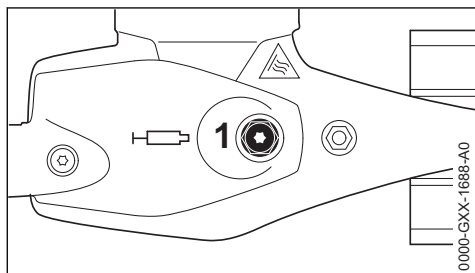
10.1 Přebodovka nožů

Pro převodovku nožů používat převodový tuk STIHL pro zahradní nůžky (zvláštní příslušenství).

10.1.1 Provedení HL 0°



10.1.2 Provedení HL 145° přestavitelné



- Náplň mazacího tuku pravidelně kontrolovat po cca. každých 25 provozních hodinách, k tomu vyšroubovat uzavírací šroub (1) – pokud na jeho vnitřní straně není vidět žádný tuk, pak našroubovat tubu s převodovým tukem.
- Do skříňe převodovky vmáčknout až 10 g (2/5 oz.) tuku.

UPOZORNĚNÍ

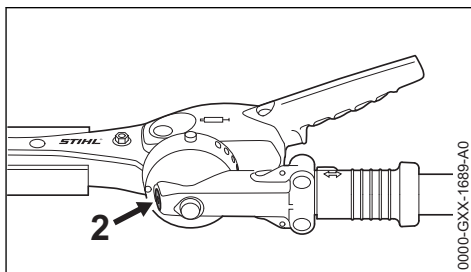
Přebodovou skříň nikdy zcela nenaplňovat tukem.

- Tubu s tukem vyšroubovat.
- Uzávěrný šroub opět zašroubovat a pevně utáhnout.

10.2 Úhlová přebodovka

Pro úhlovou přebodovku používat převodový tuk STIHL pro zahradní nůžky (zvláštní příslušenství).

10.2.1 Provedení HL 145° přestavitelné



- Náplň mazacího tuku pravidelně kontrolovat po cca. každých 25 provozních hodinách, k tomu vyšroubovat uzavírací šroub (2) – pokud na jeho vnitřní straně není vidět žádný tuk, pak našroubovat tubu s převodovým tukem.
- Do skříňe převodovky vmáčknout až 5 g (1/5 oz.) tuku.

UPOZORNĚNÍ

Přebodovou skříň nikdy zcela nenaplňovat tukem.

- Tubu s tukem vyšroubovat.
- Uzávěrný šroub opět zašroubovat a pevně utáhnout.

11 Skladování stroje

Při provozních přestávkách delších než cca. 30 dnů

- Vyčistěte nože postříhové lišty, zkontrolujte jejich stav a nastříkejte je rozpouštědlem pryskyřic značky STIHL.
- Nasadte ochranný kryt postříhové lišty.
- Stroj uskladněte na suchém a bezpečném místě. Chraňte před použitím nepovolanými osobami (např. dětmi)

12 Pokyny pro údržbu a ošetřování

Následující údaje se vztahují na běžné provozní podmínky. Při ztížených podmínkách (velký výskyt prachu atd.) a v případě delší denní pracovní doby se musejí zde uvedené intervaly odpovídajícím zkrátit.

Přístupné šrouby a matice

- ▶ zkontrolovat a v případě potřeby dotáhnout, kromě šroubů a matic nožů postřihové lišty

Nože postřihové lišty

- ▶ provést ptickou kontrolu před započítím práce
- ▶ v případě potřeby doostřit
- ▶ v případě poškození vyměnit

Mazání převodovky

- ▶ zkontrolovat před započítím práce
- ▶ v případě potřeby doplnit

Bezpečnostní nálepka

- ▶ nečitelné bezpečnostní nálepky vyměnit

13 Ostření nožů postřihové lišty

Pokud klesá řezný výkon, nože špatně stříhají, větvičky často uváznou mezi noži postřihové lišty: nože postřihové lišty je třeba znovu naostřit.

Naostření by se mělo nechat provést u odborného prodejce pomocí ostřicího přístroje. STIHL doporučuje odborného prodejce výrobků STIHL.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepracovat s tupými nebo poškozenými noži postřihové lišty – následkem je příliš silné zatížení stroje a neuspokojivý postřihový výkon.

14 Jak minimalizovat opotřebení a jak zabránit poškození

Dodržením pokynů uvedených v tomto návodu k použití a pokynů v návodu k použití pro základní stroj se zabrání přílišnému opotřebení a poškození stroje.

Použití, údržbu a skladování stroje je bezpodmínečně nutné provádět pečlivě tak, jak je to popsáno v těchto návodech k použití.

Za veškeré škody, které budou způsobeny nedodržením bezpečnostních předpisů a pokynů pro obsluhu a údržbu, nese odpovědnost sám uživatel. Toto platí speciálně pro níže uvedené případy:

- firmou STIHL nepovolené změny provedené na výrobku
- použití nástrojů nebo příslušenství, které nejsou pro stroj povoleny, nejsou vhodné nebo jsou provedeny v méněhodnotné kvalitě
- účelu stroje neodpovídajícímu použití

- použití stroje při sportovních a soutěžních akcích
- škody, vzniklé následkem dalšího použití stroje s poškozenými konstrukčními díly

14.1 Údržbářské úkony

Veškeré, v kapitole "Pokyny pro údržbu a ošetřování" uvedené úkony musejí být prováděny pravidelně. Pokud tyto úkony nemůže provést sám uživatel, musí jimi být pověřen odborný prodejce.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcům výrobků STIHL jsou pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány Technické informace.

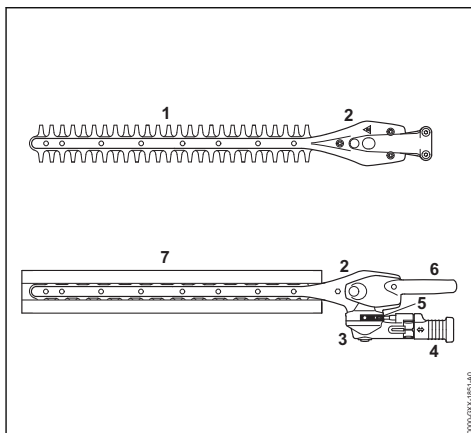
V případě neprovedení nebo při neodborném provedení těchto úkonů může dojít ke škodám na stroji, za které nese zodpovědnost pouze sám uživatel. Toto platí zejména pro níže uvedené případy:

- škody způsobené korozí a jiné škody vzniklé následkem nesprávného skladování
- škody na stroji způsobené použitím náhradních dílů pořádné kvality

14.2 Součásti podléhající opotřebení

Některé díly stroje (např. nože postřihové lišty) podléhají i při předpisům a určení odpovídajícímu používání přirozenému opotřebení a v závislosti na druhu a délce použití je třeba tyto díly včas vyměnit.

15 Důležité konstrukční prvky



1 nože postřihové lišty

- 2 převodovka nožů
- 3 úhlová převodovka
- 4 přesuvná objímka
- 5 zarážková lišta
- 6 výkyvná páčka
- 7 ochranný kryt postřihové lišty

16 Technická data

16.1 Nože postřihové lišty

Druh postřihu:	s oboustranně řezajícími noži
Řezná délka:	500 mm, 600 mm
Vzdálenost zubů:	34 mm
Výška zubů:	22 mm
Úhel ostření:	45° k rovině postřihové lišty

16.2 Hmotnost

HL 0° 500 mm:	1,4 kg
HL 145° 500 mm:	1,8 kg
HL 145° 600 mm:	1,9 kg

16.3 Akustické a vibrační hodnoty

Ke zjištění akustických a vibračních hodnot se u strojů s adaptérem HL zohledňují provozní stavy volnoběhu a jmenovitých maximálních otáček v poměru 1 : 4.

Podrobnější údaje ke splnění směrnice pro zaměstnavatele: Vibrace 2002/44/ES viz www.stihl.com/vib/.

16.3.1 Hladina akustického tlaku L_{peq} podle ISO 28868

HL 0° 500 mm	
KA 85 R:	95 dB(A)
FS 91 R:	91 dB(A)
FS 111 R:	91 dB(A)
FS 131 R:	95 dB(A)
HT 102:	91 dB(A)
HT 132:	95 dB(A)
HL 92:	92 dB(A)
HL 92 K:	91 dB(A)
HL 94:	91 dB(A)

HL 145° 500 mm, 600 mm	
KA 85 R:	95 dB(A)
FS 91:	96 dB(A)
FS 91 R:	91 dB(A)
FS 111:	96 dB(A)
FS 111 R:	91 dB(A)
FS 131:	100 dB(A)
FS 131 R:	95 dB(A)
HT 102:	91 dB(A)
HT 132:	95 dB(A)
HL 92:	92 dB(A)
HL 92 K:	91 dB(A)
HL 94:	91 dB(A)

16.3.2 Hladina akustického výkonu L_w podle ISO 22868

HL 0° 500 mm	
KA 85 R:	109 dB(A)
FS 91 R:	106 dB(A)
FS 111 R:	106 dB(A)
FS 131 R:	110 dB(A)
HT 102:	106 dB(A)
HT 132:	110 dB(A)
HL 92:	108 dB(A)
HL 92 K:	107 dB(A)
HL 94:	107 dB(A)

HL 145° 500 mm, 600 mm	
KA 85 R:	109 dB(A)
FS 91:	106 dB(A)
FS 91 R:	106 dB(A)
FS 111 R:	106 dB(A)
FS 131:	110 dB(A)
FS 131 R:	110 dB(A)
HT 102:	106 dB(A)
HT 132:	110 dB(A)
HL 92:	108 dB(A)
HL 92 K:	107 dB(A)
HL 94:	107 dB(A)

16.3.3 Vibrační hodnota $a_{hv,eq}$ podle ISO 22867

HL 0° 500 mm		Kruhová trub- ková rukojeť	Ovládací rukojeť
KA 85 R:	5,8 m/s ²	6,1 m/s ²	6,1 m/s ²
FS 91 R:	6,3 m/s ²	5,0 m/s ²	5,0 m/s ²
FS 111 R:	6,3 m/s ²	5,0 m/s ²	5,0 m/s ²
FS 131 R:	8,0 m/s ²	6,6 m/s ²	6,6 m/s ²
HL 92:	6,1 m/s ²	5,4 m/s ²	5,4 m/s ²
HL 94:	6,1 m/s ²	5,4 m/s ²	5,4 m/s ²

HL 0° 500 mm		Hadicový hmatec	Ovládací rukojeť
HT 102:	3,8 m/s ²	4,9 m/s ²	4,9 m/s ²
HT 132:	6,1 m/s ²	7,1 m/s ²	7,1 m/s ²
HL 92:	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²	4,5 m/s ²
HL 92 K:	5,8 m/s ²	6,3 m/s ²	6,3 m/s ²
HL 94:	6,1 m/s ²	5,4 m/s ²	5,4 m/s ²

HL 145° 500 mm, 600 mm		Kruhová trub- ková rukojeť	Ovládací rukojeť
KA 85 R:	5,5 m/s ²	4,4 m/s ²	4,4 m/s ²
FS 91:	4,7 m/s ²	3,8 m/s ²	3,8 m/s ²
FS 91 R:	3,7 m/s ²	3,7 m/s ²	3,7 m/s ²
FS 111:	4,7 m/s ²	3,8 m/s ²	3,8 m/s ²
FS 111 R:	3,7 m/s ²	3,7 m/s ²	3,7 m/s ²
FS 131:	4,1 m/s ²	4,3 m/s ²	4,3 m/s ²
FS 131 R:	5,7 m/s ²	5,9 m/s ²	5,9 m/s ²
HL 92:	6,1 m/s ²	5,4 m/s ²	5,4 m/s ²
HL 94:	6,5 m/s ²	5,4 m/s ²	5,4 m/s ²

HL 145° 500 mm, 600 mm		Hadicový hmatec	Ovládací rukojeť
HT 102:	3,9 m/s ²	4,4 m/s ²	4,4 m/s ²
HT 132:	5,6 m/s ²	6,4 m/s ²	6,4 m/s ²
HL 92 K:	5,8 m/s ²	6,3 m/s ²	6,3 m/s ²

Pro hladinu akustického tlaku a hladinu akustického výkonu činí faktor-K podle RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); pro vibrační hodnotu činí faktor-K podle RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

16.4 REACH

REACH je názvem vyhlášky EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ke splnění vyhlášky REACH (EG) č. 1907/2006 viz

www.stihl.com/reach

16.5 Emisní hodnoty spalín

V typovém homologačním řízení EU naměřená hodnota CO₂ je uvedena pod

www.stihl.com/co2

ve specifických technických datech o výrobku.

Naměřená hodnota CO₂ byla zjištěna na reprezentativním motoru podle normovaného zkušebního procesu za laboratorních podmínek a není žádnou výslovnou nebo implikovanou zárukou výkonu určitého motoru.

Díky v tomto návodu k použití popsanému, účelu odpovídajícímu použití a údržbě jsou splněny požadavky na spalínové emise. Při změnách na motoru provozní povolení zaniká.


17 Pokyny pro opravu

Uživatelé tohoto stroje směji provádět pouze takové údržbářské a ošetřovací úkony, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Obsáhlejší opravy směji provádět pouze odborní prodejci.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcem výrobků STIHL jsou pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány Technické informace.

Při opravách do stroje montovat pouze firmou STIHL pro daný typ stroje povolené náhradní díly nebo technicky adekvátní díly. Používat pouze vysokojakostní náhradní díly. Jinak hrozí eventuelní nebezpečí úrazů nebo poškození stroje.

Firma STIHL doporučuje používat originální náhradní díly značky STIHL.

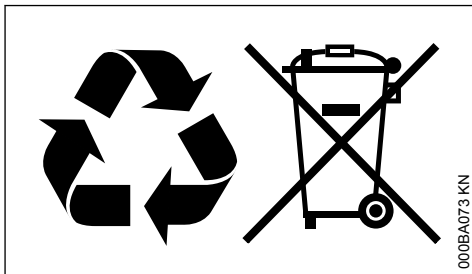
Originální náhradní díly značky STIHL se poznají podle číselného označení náhradních dílů STIHL, podle loga **STIHL** a případně podle znaku  pro náhradní díly STIHL (na drobných

součástkách může být také uveden pouze tento znak).

18 Likvidace stroje

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.



- ▶ Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ▶ Nelikvidujte s domácím odpadem.

19 Prohlášení o konformitě EU

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek konstrukce:

Adaptér «prodloužené motorové zahradní nůžky»

tovární značka:

STIHL

typ:

HL

sériová identifikace:

4243

odpovídá příslušným předpisům směrnice 2006/42/ES a 2000/14/ES a byl vyvinut a vyroben ve shodě s verzemi níže uvedených norem platnými k datu výroby:

EN ISO 12100, EN ISO 10517 (ve spojení s uvedenými stroji FS, HL a HT)

Technické podklady jsou uloženy u:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Produktzulassung

Rok výroby je uveden na stroji.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

v zast.



Dr. Jürgen Hoffmann

Vedoucí oddělení schvalování výrobků, regulace



20 Adresy

20.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
71307 Waiblingen

20.2 Distribuční společnosti STIHL

Německo

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

20.3 Dovozci firmy STIHL

BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

CHORVATSKO

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.
0458-401-1021-D

Sjedište:

Amruševa 10, 10000 Zagreb

Prodaja:

Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica

Telefon: +385 1 6370010

Fax: +385 1 6221569

TURECKO

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

www.stihl.com



0458-401-1021-D



0458-401-1021-D